

# POUYAN REZVANI'S CURRICULUM VITAE

Telephone Number: +4989230311239  
[prezvani@ptolemaeus.badw.de](mailto:prezvani@ptolemaeus.badw.de)

Mailing Address:  
Bayerische Akademie der Wissenschaften  
Alfons-Goppel-Straße 11  
80539 Munich  
Germany

## AFFILIATION

- Post-doctoral researcher at the project “PAL” (Ptolemaeus Arabus et Latinus) hosted by the Bayerische Akademie der Wissenschaften, Munich, Germany; since 1 April 2019. My main focus in this project is on a medieval Arabic translation of Ptolemy's *Almagest*, made by Ishāq ibn Hunayn revised by Thābit ibn Qurra in the 9<sup>th</sup> century A.D., to make a critical edition of the text based on the available manuscripts. <http://ptolemaeus.badw.de/team/46>.
- Academic member of the History of Science Dept., Encyclopaedia Islamica Foundation, Tehran, Iran; 2013–2018.

## EDUCATION

**Ph.D.:** Utrecht University, Mathematics Institute, GS-Natural Sciences, 2019.

Dissertation: “Two Treatises on the Astrolabe by Abū Rayḥān Muḥammad ibn Aḥmad Bīrūnī (973–1048 A.D.)”.

Promotor: Prof. Dr. Jan P. Hogendijk.

**M.A.:** University of Tehran, Institute for the History of Science, Astronomy in Islamic Civilization, 2011.

Thesis: “Theoretical Foundations of Sundials in Islamic Civilization with Persian Translation and Commentary on Ibn al-Haytham's *Risāla fī al-Rukhāmāt al-Ufūqīyya* (Treatise on Horizontal Sundials)”.

Advisor: Dr. Mohammad Bagheri.

**B.Sc.:** University of Arak, Faculty of Science, Physics, 2009.

## MEMBERSHIPS

- External collaborator of the project Terra-Astronomy (from celestial signs to celestial sciences), Astrophysical Institute and University Observatory, Friedrich Schiller University, Jena, Germany, since 2023;
- Early career representative at the ‘Commission for the History of Ancient and Medieval Astronomy (CHAMA)’, 2021–2025.

## HONORS AND AWARDS

Selected as one of the five ‘outstanding alumni’ of the Institute for the History of Science in the past seven years, University of Tehran, 2012.

## FELLOWSHIPS

Three-month fellowship at the project “PAL” (Ptolemaeus Arabus et Latinus) hosted by the Bayerische Akademie der Wissenschaften (Munich, Germany), June – August, 2018.

## PUBLICATIONS

### Book:

- *Two Treatises on the Astrolabe by Abū Rayḥān Bīrūnī (d. ca.1050), Editions, Translations and Commentary*, Frankfurt am Main: Institute for the History of Arabic-Islamic Science at the Johann Wolfgang Goethe University, 2020, 496 pp. (Islamic Mathematics and Astronomy 115), ISBN 3-8298-4125-2.

### Introduction to Facsimile Edition:

- *Three Treatises by Thābit ibn Qurra (Sundials, Solar and Lunar Motions, a Fourteen-Sided Solid Inscribed in a Given Sphere), a Facsimile Edition of the Manuscript*, Persian Introduction by Pouyan Rezvani, Miras-e Maktoob (written heritage) Publications with the Collaboration of Institute for the History of Science (University of Tehran), Tehran, 2014.

### Articles:

- “Du Resāleh dar Usturlāb az Abū Rayḥān Bīrūnī” (Two Treatises on the Astrolabe by Abū al-Rayḥān al-Bīrūnī), *Journal for the History of Science*, University of Tehran, vol. 18, issue 2, Summer and Autumn 2020, pp. 419–446 (Persian);
- “Tarjume-ye Farsi wa Sharḥ-e Risala fī al-Rukhāmāt al-Ufuqiyya az Ibn Haytham” (Persian Translation of Ibn al-Haytham’s *Treatise on Horizontal Sundials* with Commentary), *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 5, no. 2, Tehran, 2016-2017, pp. 141–177;
- “Chronology of the Events of the Samarqand ‘Observatory and School Based’ on some Old Persian Texts: a Revision” (jointly with Hamid-Reza Giahhi Yazdi as the first author), *Suhayl* (International Journal for the History of Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation), vol. 14, Barcelona, 2015, pp. 145–165;
- “Two Early Persian Texts on Shadow Schemes and the Regulation of Prayer Times”, *Suhayl* (International Journal for the History of Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation), vol. 13, Barcelona, 2014, pp. 119–147;

### Reviews:

- “A Review on *Islamic Astronomical Tables, a Collection of Papers by Benno van Dalen*”, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 2, no. 2, Tehran, 2013-2014, pp. 147–149 (Persian);
- “A Review on *SUHAYL* (International Journal for the History of Exact and Natural sciences in Islamic Civilisation)”, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 1, no. 1, Tehran, 2012, pp. 126–135 (Persian);
- “A Review on the Book: *Cultural Exchanges in Astrology*” (jointly with Yoichi Isahaya as the first author), *Ketāb-e māh-e ‘Olūm va Fonūn*, vol. 51, Tehran, 2011, pp. 62–67 (Persian);
- “A Review on the Book: *Aristarchus of Samos, the Ancient Copernicus*,” *Ketāb-e Māh-e ‘Olūm va Fonūn*, vol. 34, Tehran, 2008, pp. 503–509 (Persian).

### Encyclopedia and Dictionary Entries in:

- *Farhang-e Jāmi‘-e Zabān-e Fārsī (The Comprehensive Dictionary of Persian Language)*, vol. 2, The Academy of Persian Language and Literature (Farhangestān-e Zabān va Adab-e Fārsī), Tehran, 2017 (Persian);
- *Dāneshnāme-ye Jahān-e Eslām (Encyclopedia of the world of Islam)*, Encyclopaedia Islamica Foundation, Tehran, vols 20–26 (Persian);

### Translations (English into Persian):

- “The Equation of Time – Early Days”, Kevin Karney, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 5, no. 2, Tehran, 2016–2017, pp. 24–34;
- “An Arabic Supernova SN 1006 by Ibn Sīna (Avicenna)”, R. Neuhäuser, C. Ehrig-Eggert, and P. Kunitzsch, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 4, no. 2, Tehran, 2015–2016, pp. 35–47;
- “A Survey of Research in the Mathematical Sciences in Medieval Islam from 1996 to 2011”, Glen Van Brummelen, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 3, no. 2, Tehran, 2014–2015, pp. 3–60;
- “Shared Identities: the Construction of the Islamic Community through the Mobility of Knowledge”, Monica Rius-Piniés, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 3, no. 1, Tehran, 2014, pp. 88–96;
- “Yvonne Dold-Samplonius”, Jan P. Hogendijk, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 3, no. 1, Tehran, 2014, pp. 146–151;
- “Gravity of Modernity, Reactions to the “New Astronomy” in Iran and Japan”, Yoichi Isahaya, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 2, no. 2, Tehran, 2013–2014, pp. 72–90;
- “How I was Attracted to Islamic Period Astronomy (Prof. David. A. King’s Preface to his Collected Works on Islamic Astronomy)”, *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 2, no. 1, Tehran, 2013, pp. 27–34;
- “A Review on a New Book of David. A. King: *Islamic Astronomy and Geography*”, *Newsletter of Institute for the History of Science*, vol. 9, University of Tehran, 2013, pp. 16–20;
- “Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī on Lunar Crescent Visibility and an Analysis with Modern Altitude-Azimuth Criteria”, Hamid-Reza Giahi Yazdi, *Ustad-e Bashār, Essays on the Life, Times, Philosophy and Scientific Achievements of Khwājah Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī*, Selected and Edited by: Hossein Masoumi Hamedani and Mohammad Javad Anvari, Tehran, 2012, pp. 471–483;
- “Sundials in Islam”, B. A. Rosenfeld, *Newsletter of Institute for the History of Science*, vols. 6 & 7, University of Tehran, 2011, pp. 41–43;
- “The Persian Observation of the Solar Apogee in CA. A. D. 450”, David Pingree, *Newsletter of Institute for the History of Science*, vols. 6 & 7, University of Tehran, 2011, pp. 52–53.

**PRESENTATIONS  
AND INVITED  
LECTURED**

### Presentations:

- “Visualisation of mathematical astronomy in the medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*: diagrams and tables”, Asterisms:

The Relations among their Verbal, Numerical, and Visual Representations across Cultures in Research and Public Outreach, an international conference, Princeton, Institute for Advanced Study, 14 February 2024 (online presentation);

- “Medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, Seminário Helena Avelar de Astronomia e Astrologia Antiga, CIUHCT, University of Lisbon, 25 January 2024 (online presentation);
- “An introduction to the history of astronomy in medieval Islam”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy (a seminar for M.Sc. students of astronomy), Jena, 16 January 2024;
- “The transmission of astral sciences in the middle ages: medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, Lecture series: finding our ways in space and time, perceptions of the universe, University of Potsdam, 19 December 2023;
- “A comparative survey of two ninth-century Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*: their methods and terminology”, Changing Episteme in Early Modern Sanskrit Astronomy (CEEMSA), Copenhagen, 13–15 November 2023;
- “An accessory instrument to the astrolabe, made by a 10<sup>th</sup>-century craftsman”, 42<sup>nd</sup> Scientific Instrument Symposium, Through Ages, Cultures, Concepts, Instruments in Collections, Books, Archives, Palermo, 18–22 September 2023;
- “The manuscripts of medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, 3<sup>rd</sup> International Prof. Dr. Fuat Sezgin Symposium on the History of Science in Islam, Istanbul, 26 May 2023;
- “The most widespread medieval Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, University of Würzburg, 11 May 2023;
- “The most widespread medieval Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 4 May 2023;
- “An introduction to the history of astronomy in medieval Islam”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy (a seminar for M.Sc. students of astronomy), Jena, 2 May 2023;
- “Were the geometric proofs of the *Almagest* transformed in its medieval Arabic translations and commentaries?”, CNRS, SPHere, Paris, 16 January 2023;
- “Transcription and critical edition of the Ishāq-Thābit translation of Ptolemy’s *Almagest*”, 34. Deutscher Orientalistentag, Freie Universität Berlin, 15 September 2022;
- “A 9<sup>th</sup>-century Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, Symposium on the occasion of the retirement of Prof. Jan Hogendijk, Utrecht University, 9 September 2022;

- “A brief survey of Bīrūnī’s works on the astrolabe”, CHOSTIS Webinar I: Biruni’s Corpus and His Work in the Astral Sciences Confirmation, 3 March 2022;
- “Between education and patronage: a classification of Arabic astrolabe texts in the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> centuries”, Text and Transmission Joint Research Seminar (TeTra Online), 9 August 2021;
- “Traces of unrevised translation of the *Almagest* by Ishāq ibn Ḥunayn”, 26<sup>th</sup> International congress of history of science and technology (virtual congress), Prague, Czech Republic, 25–31 July 2021;
- “Al-Bīrūnī’s treatise on the applications of standard and some non-standard astrolabes”, 39<sup>th</sup> Scientific Instrument Symposium (virtual conference), London, United Kingdom, 15 September 2020;
- “Two treatises on the astrolabe by Abū Rayḥān Muḥammad ibn Aḥmad Bīrūnī (973–1048 A.D.)”, Institut für den Nahen und Mittleren Osten, Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, 12 November 2019;
- “Teaching the history of science in Iran”, Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, 30 June–1 July 2014;
- “The birth of astronomical timekeeping in Islamic period”, Institute for Wisdom and Philosophy, Tehran, Iran, 9 April 2014 (Persian);
- “Dating the events of the Samarqand Observatory and School based on some old Persian texts: a revision” (jointly with Hamid-Reza Giahī Yazdī), University of Kastamonu, Turkey, 13–15 November 2013;
- “The role of *‘Ilm al-Mīqāt* in the progress of making sundials in the Islamic civilization”, (as a remote contributor), University of Manchester, United Kingdom, 21–28 July 2013;
- “Pajūhishī dar istifādhī az shākhiṣ barāy-i ta’yīn-i owqāt-i namāz-i musalmānān bar asās-i faṣl-i 27 az kitāb-i *Yawāqūt al-‘Ulūm wa Darārī al-Nujūm*” (A survey of the use of a gnomon for determining the Muslims’ prayer times based on the 27<sup>th</sup> chapter of the book *Yawāqūt al-‘Ulūm wa Darārī al-Nujūm*), University of Tehran, Iran, 26 June 2013 (Persian);

#### **Workshops:**

- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 17 November 2016;
- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”, 3rd International Summer School, Prof. Dr. Fuat Sezgin Research Foundation for the History of Science in Islam, Istanbul, Turkey, 25 August 2014;
- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”, Institute for the History of Science, University of Tehran, Iran, 13 November 2012 (Persian);
- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”,

University of Bū 'Alī, The Faculty of Science, Hamedan, Iran, 24  
May 2012 (Persian).

**LANGUAGES**

**Persian:** Native Language.

**English:** Advanced.

**Arabic:** Expert reading ability.

**Classical Greek:** Elementary reading ability.

**OTHER**

**Music:** Violin Player